

Bon appétit ! Bonne route !
Buon appetito! Buon viaggio!
Bon anniversaire ! À votre santé ! Bonne continuation !
Buon compleanno! Salute! Buon proseguimento!

Il fait très beau aujourd'hui. Il y a du soleil.
Oggi il tempo è bellissimo. C'è il sole.

Le temps est humide. Le temps est très lourd.
C'è umidità. C'è molta afa.

Il fait très chaud. Il fait très froid.
È molto caldo. È molto freddo.

Il pleut. Quel temps épouvantable !
Piove. Che brutto tempo!

Quel temps fait-il ce matin ?
Com'è il tempo stamattina?

Quel temps fait-il demain ? Pluie pour demain.
Che tempo farà domani? Domani pioverà.

J'espère que le temps va changer !
Spero che il tempo cambi!

J'espère que le temps va rester comme ça !
Spero che il tempo non cambi!

Il y a du vent. Il y a du brouillard.
C'è vento. C'è nebbia.

Ce sont vos enfants ?
Sono i suoi figli?

Mes parents habitent... Ma famille habite...
I miei genitori vivono a... La mia famiglia vive a...

As-tu des frères et sœurs ? J'ai de la famille en Italie.
Hai fratelli o sorelle? Ho dei parenti in Italia.

Quels sont tes loisirs ?
Quali sono i tuoi hobby?

Pratiquez-vous un sport ?
Pratica qualche sport?

Quelle est ton équipe préférée ?
Qual è la tua squadra preferita?

Qui est-ce qui gagne ?
Chi sta vincendo?

Quel est le score du match ?
Qual è il punteggio della partita?

La mi-temps a-t-elle déjà eu lieu ?
È già finito il primo tempo?

Ça te dit, une partie de billard ?
Ti va di fare una partita a biliardo?

Quel style de musique préfères-tu ?
Che tipo di musica preferisci?

Est-ce que tu joues d'un instrument de musique ?
Suoni qualche strumento?

Je fais de la natation.
Faccio nuoto.

Allô ! Anne Martin à l'appareil. Qui est à l'appareil ?
Pronto? Sono Anne Martin. Con chi parlo?

Je voudrais parler à Lucia, s'il vous plaît.
Vorrei parlare con Lucia, per favore.

Pourriez-vous lui transmettre un message ?
Può trasmettergli un messaggio?

Puis-je lui laisser un message ?
Posso lasciargli un messaggio?

Pourriez-vous lui dire que j'ai appelé ?
Può dirgli che ho chiamato?

Pourriez-vous lui dire de m'appeler au 00 33... ?
Può dirgli di chiamarmi allo 0033...?

Je rappellerai plus tard.
Richiamo più tardi.

Un moment, s'il vous plaît, je vous le passe.
Un momento, per favore, glielo passo.

Un moment, s'il vous plaît, je vous la passe.
Un momento, per favore, gliela passo.

Pouvez-vous rappeler dans une heure ? Il est sorti.
Può richiamare tra un'ora? È uscito.

Merci de votre appel.
Grazie per la telefonata.

Allô, je t'appelle de mon portable.
Pronto? Ti chiamo dal cellulare.

Excusez-moi, je ne vous entends pas bien.
Mi scusi, non la sento bene.

Il faut que je vous laisse.
Ora devo salutarla.

Je ne capte pas bien, je te rappelle.
Il cellulare non prende bene, ti richiamo.

Mon portable était éteint.
Avevo il telefonino spento.

Est-ce que je peux me servir de votre portable ?
Posso usare il suo cellulare?

Il faut que je recharge mon portable.
Devo mettere in carica il telefonino.

Excusez-moi, j'ai dû faire un mauvais numéro.
Mi scusi, devo aver sbagliato numero.

L'italien pour les nuls ☠

Bonjour. Salut ! Bonsoir. Au revoir.
Buongiorno. Salve. Ciao! Buonasera. Arrivederci.

À tout à l'heure ! À bientôt ! À demain ! Oui. Non.
Ci vediamo dopo! A presto! A domani! Sì. No.

Voulez-vous que nous échangions nos coordonnées ?
Ci scambiamo l'indirizzo?

Voulez-vous que nous échangions nos mails ?
Ci scambiamo l'e-mail?

Je vais devoir vous laisser.
Devo andare.

S'il vous plaît. Merci beaucoup. Je vous en / t'en prie.
Per favore. Grazie mille. Prego.

Excusez-moi / Excuse-moi / Pardon.
Scusi. / Scusa. / Permesso

Comment allez-vous ? Comment vas-tu ?
Come sta? Come stai?

Très bien, merci. Et vous ? Et toi ?
Bene, grazie. E lei? E tu?

Je ne parle pas italien. Parlez-vous/parles-tu français ?
Non parlo italiano. Parla/parli francese?

Où sont les toilettes ?
Dov'è il bagno?

Comment t'appelles-tu ? Je m'appelle Pierre.
Come ti chiami? Mi chiamo Pierre.

Je suis français(e). D'où tu viens ? Je viens de Fougères.
Sono francese. Di dove sei? Sono di Fougères.

Bienvenu. Bienvenue
Benvenuto. Benvenuta

J'ai 15 ans. Enchanté(e). Moi de même.
Ho quindici anni. Piacere. Piacere mio.

Pouvez-vous m'aider avec le distributeur automatique ?
Può aiutarmi con il Bancomat?

Qu'est-ce que c'est ?
Che cos'è?

C'était très bien ! C'était très bon !
Mi è piaciuto molto! Era buonissimo!

J'aime le chocolat. J'aime les glaces.
Mi piace il cioccolato. Mi piacciono i gelati.

Je n'aime pas le thé. Je n'aime pas les fraises.
Non mi piace il tè. Non mi piacciono le fragole.

Je suis totalement de ton avis./ Je ne suis pas d'accord.
La penso esattamente come te. / Non sono d'accordo.

J'adore la voile.
Adoro/Vado pazzo/a la vela.

Quoi ? Je ne comprends pas.
Come? Non capisco.

Excusez-moi/excuse-moi, mais je n'ai pas compris.
Scusi/scusa, non ho capito.

Je parle un tout petit peu italien.
Parlo giusto un po' d'italiano.

Désolé, mais je ne comprends toujours pas.
Mi dispiace, non riesco a capire.

Je peux vous/te poser une question ?
Posso farle/farti una domanda?

Je n'ai pas entendu ce que vous avez dit.
Non ho sentito quello che ha detto.

Pourriez-vous répéter plus lentement, s'il vous plaît ?
Può ripetere più lentamente, per favore?

Pourriez-vous épeler ?
Può dirmi come si scrive?

Pourriez-vous me l'écrire, s'il vous plaît ?
Può scrivermelo, per favore?

Merci beaucoup. Non, merci.
Grazie mille. No, grazie.

Merci de votre aide.
Grazie per l'aiuto.

Je suis vraiment désolé(e).
Sono davvero spiacente.

Je suis désolé(e) d'être en retard.
Spiacente per il ritardo.

Je suis désolé(e) de vous/te déranger...
Mi scusi se La/ti disturbo...

Ce n'est pas grave. Ne vous excusez pas.
Non fa niente. Non si preoccupi.

Félicitations ! Bravo ! Bravo !
Complimenti! Bravo! Brava!

Comme c'est gentil ! C'était délicieux!
È davvero gentile! Era delizioso!

Quelle bonne idée !
Che bella idea!

Tu dances vraiment très bien.
Balli benissimo.

Il a beaucoup de charme.
Ha molto fascino.

La soirée d'hier était très réussie.
La serata di ieri è stata magnifica.
Bonne chance ! Amuse-toi bien !
Buona fortuna! Divertiti!